



COMMUNICAZIUN A LAS MEDIAS

ANS CHAPIN NUS?

Berna e Bienna, ils 27 d'avust 2026 – Co vesa ora ina Svizra vairamain plurilingua? A questa dumonda è stà deditgà il Simposi naziunal «Per ina Svizra vairamain plurilingua». Passa 200 persunas da la politica, l'administrasiun, la furmaziun, l'economia, las medias, la cultura e la societad civila èn sa reunidas a Berna per discutir davart l'avegnir da la plurilinguitad svizra e svilupper perspectives d'acziun concretas.

Il Simposi è vegnì organisà dal Forum per la bilinguitad cun il sustegn da l'Uffizi federal da cultura ed en stretga collavuraziun cun Forum Helveticum. Er la Regiun chapitala svizra, BERNbilingue, Helvetia Latina e Movetia eran partenaris. Las discussiuns han tractà la furmaziun, l'intelligenza artificiziala, la politica da linguas, l'integrasiun, il mund da lavur, ils dialects, las medias e la giuventetgna.

La plurilinguitad, ina incumbensa naziunala

La cussegliera federala Elisabeth Baume-Schneider, la directura generala da la SSR Susanne Wille e Christophe Darbellay, cusseglier guvernativ vallesan e president da la Conferenza svizra da las directuras e dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP), han sutlingià l'importanza da la plurilinguitad per la coesiun sociala e naziunala.

Susanne Wille ha accentuà la responsabladad speziala da las medias dal service public da render visibla la diversitad linguistica e culturala da la Svizra e da construir punts tranter las regiuns linguisticas.

«Cun noss cuntegns en tut las linguas naziunalas e da las differentas regiuns stuain nus sco SSR esser preschents là nua ch'il spazi public sa furma – e quai capita adina dapli er en il mund digital. Uschia restain nus la patria mediala da la Svizra.» — Susanne Wille, directura generala da la SSR

Er la debatta actuala davart l'instrucziun tempriva da las linguas naziunalas è vegnida discutada intensivamain. En il center è stada la dumonda: co pon ins rinforzar ensemen las competenzas linguisticas, la qualitad da la furmaziun e la coesiun naziunala?

«Ina Svizra vairamain plurilingua n'è betg ina chaussa evidenta. Ella fa part da nossa naziun fundada sin la voluntad da viver ensemen – ed ella è nossa incumbensa comunabla.» — Christophe Darbellay, president da la CDEP

«Nossa plurilinguitad è nossa fermezza. Ella collia las regiuns linguisticas e gioga ina rolla centrala per la coesiun da noss pajais. Perquai s'engascha il Cussegl federal afin che las linguas naziunalas vegnian er en l'avegnir promovidas e cultivadas.» — Elisabeth Baume-Schneider, cussegliera federala.

Trais prioritads dals lavuratoris

En otg lavuratoris participativs èn vegnidas identifitgadas sfidas concretas ed elavuradas propostas da soluziun. Sunter la valitaziun communabla duain trais recumandaziuns prioritaras confluir en il Manifest «Per ina Svizra vairamain plurilingua»:

Instituzionaliser sin plaun chantunal l'immersiun ed il contact cun las linguas naziunalas ed amplifitgar las pussaivladads da barat per scolaras e scolars sco er per personas d'instrucziun.

Sviluppar l'instrucziun bilingua en las scolas spezializadas, promover la mobilitad da las personas d'instrucziun da linguas ed encuraschar las interpresas da realisar mesiras specificas a favur da la plurilinguitad.

En las medias, dar la prioritad a la qualitat ed a la relevanza dals cuntegns empè da la quantitat e rinforzar il liom tranter las medias e la populaziun da las differentas regiuns linguisticas.

Questas trais prioritads, ensemen cun las ulteriuras conclusiuns dal Simposi, vegnan a contribuir a l'elavuraziun dal Manifest. Quel vegn publitgà il 2027 e duai definir responsablads concretas e mesiras realisablas per la Confederaziun, ils chantuns, las instituziuns da furmaziun, l'economia, las medias e la societad civila. El duai medemamain servir sco basa communabla per novas cooperaziuns e proxims pass impegnativs.

Da la coesistenza a l'inscunter

Ils otg lavuratoris han mussà che la plurilinguitad na viva betg mo da garantias giuridicas e da l'instrucziun da linguas. Decisivs èn inscunters concrets, mobilitad, avertadad vicendaivla e la voluntad d'utilisar propi la lingua da l'autra regiun linguistica. Er las schanzas ed ils ristgs da l'intelligenza artificziala sco er la rolla dals dialects èn vegnids identifitgads sco temas centrals per l'avegnir.

In dals finamiras centralas dal Simposi n'era betg mo il barat tematic, mabain er l'inscunter e la colliaziun da las acturas e dals acturs sur ils cunfins instituziunals e linguistics ora. Las discussiuns a Berna duain crear la basa per ina collavuraziun a pli lunga vista. Il Manifest vul dar ina furma concreta a quest engaschament communabel: definir responsablads, promover cooperaziuns e pussibilitar mesiras che vegnan cuntinuadas en la pratica er suenter il di dal Simposi.

«Quest emprim Simposi ha avert ina porta. Ussa sto ella restar averta: promover dapli inscunters, crear novas cooperaziuns e far da la plurilinguitad in project communabel che viva vinavant bler pli ditg che mo quest di.» — Virginie Borel, directura dal Forum per la bilinguitad

30 onns Forum per la bilinguitad

Il Simposi naziunal ha gì lieu a chaschun dal 30avel anniversari dal Forum per la bilinguitad. Dapi il 1996 s'engascha la fundaziun cun sedia a Biel/Bienne per la chapientscha tranter las cuminanzas linguisticas e per ina bi- e plurilinguitad vivida en il mintgadi en Svizra.